

# Η ΔΙΑΠΛΑΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΩΝ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΔΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΕΦΗΒΟΥΣ ΚΑΙ ΝΕΑΝΙΔΑΣ

Συντάσσεται υπό του Υπουργείου της Παιδείας ως το κατ'εξοχήν παιδικόν περιοδικόν σύγγραμμα, ἀληθείς παρασχόν εις τήν χάραν ήμῶν παρηγοίας καί υπό του Οικουμενικού Πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως, ως ἀνάγνωσμα ἀριστον καί χρησιμώτατον εις τούς παίδας.

## ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΠΡΟΠΛΗΡΩΤΕΑ

Ἐσωτερικῶς	Ἐξωτερικῶς
Ἔτησίαν . . . . . 8ρ. 8.—	Ἔτησίαν . . . . . 10ρ. 10.—
Ἐξάμηνος . . . . . 4,50	Ἐξάμηνος . . . . . 5,50
Τριμηνος . . . . . 2,50	Τριμηνος . . . . . 3,—

Αἱ συνδρομαὶ ἀρχοῦνται τήν 1ην ἐκάστου μηνός.

## ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΣΑΒΒΑΤΟΝ

ΙΔΡΥΘΗ ΤΩ 1879

ΔΙΕΥΤΗΡΙΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΤΗΣ  
**ΝΙΚΟΛΑΟΣ Π. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ**

## ΤΙΜΗ ΕΚΑΣΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ Λ. 20

Διὰ τῶν Πρακτόρων Ἐσωτ. Λ. 10. Ἐξωτ. Λ. 15.  
 Φύλλα προσηγομένον ἑπὶν, Α' καὶ Β' περιόδου  
 τιμῶνται ἕκαστον λεπ. 25

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Ὅδος Ἐδριμείδου ἀρ. 38, παρὰ τὸ Βασιλειον

Περίοδος Β'.—Τόμος 24ος

Ἐν Ἀθήναις, 1 Ἀπριλίου 1917

Ἔτος 89ος.—Ἀριθ. 18

## Η ΜΥΣΤΗΡΙΩΔΗΣ ΝΗΣΟΣ

[Μηθιστόρημα ὑπὸ ΙΟΥΛΙΟΥ ΒΕΡΝ]

### ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΑ'. (Συνέχεια)

— Ὁραταί ἐφώνησε ὁ Πέγκροφ. Καί θά συμπληρώσουμε τήν εἰκόνα, ἀν ὀνομάσουμε Ἀκρωτήρι τῆς Σιαγόνος, τὰ δύο σαγόνια αὐτοῦ τοῦ στόματος.

— Μά εἶνε δύο ἀκρωτήρια, παρετήρησε ὁ Ρεπόρτερ.

— Πολύ καλὰ τὸ ἔνα Βόρειο Ἀκρωτήρι τῆς Σιαγόνος καί τὸ ἄλλο Νότιο Ἀκρωτήρι τῆς Σιαγόνος.

— Τάγραφα εἶπε ὁ Ρεπόρτερ.

— Μένει νὰ βαπτισθῆ ἡ νοτιοανατολική ἄκρη τοῦ νησιοῦ. Δηλαδή ἡ ἄκρη τοῦ ὄρου τῆς Ἑνώσεως.

— Ἀη τον ύχι! ἐφώνησε ὁ Νάβ, ποῦ ἤθελε καὶ αὐτὸς νὰ γίνῃ νουνὸς ἐνὸς ἀκρωτηριοῦ.

— Εὐχε, Νάβ! εἶπε ὁ Χάρμπερτ. Βοήκας τὸ καλλιτέρο ὄνομα. Γιατί πραγματικῶς αὐτὸ τὸ ἀκρωτήρι εἶνε σὰν νύχι αἰετοῦ!

Ἔτσι ἐξακολούθησαν τὰ βαλλίσια. Τὸ ποταμάκι ποῦ ἐπότηζε μὲ τὸ γλυκὸ του νερὸ τοὺς ἀποίκους, τώνμασαν Ἐὐχάριστία, σὰ νῆθελαν μ' αὐτὸ τῶνομα νὰ εὐχαριστήσουν τὴν Θεία Πρόνοια ποῦ τοὺς τὸ χάρισε. Τὸ νησάκι ἐκεῖνο, ὅπου πρῶτόπατησαν οἱ ναυαγοὶ τοῦ ἀέρος ἐβαπτίσθηκε Σωτηρία. Τὸ ῥοπέδιο τοῦ γρανίτινου τοίχου, ἐπάνω ἀπὸ τὰ Καμίνια, Τερψιθέα. Τὸ ἀδιαπέραστο δάσος, ποῦ ἐσκέαζε τὴν χερσόνησο Σερ-

παντίνα, Φάρ-Ούέστ. Κ' ἐτελείωσε καὶ αὐτό.

Ὅσο γιὰ τὸν προσανατολισμὸ τῆς νήσου, ὁ μηχανικὸς τὸν προσδιώρισε κατὰ προσέγγισιν ἀπὸ τὸ ὕψος καί τὴ θέσιν τοῦ ἡλίου, καί τοποθέτησε στὴν ἀνατολὴ τὸν ὄρομον τῆς Ἑνώσεως καὶ ἄλλο ῥοπέδιο τῆς Τερψιθέας. Ἀῦριο ὁμως θάκαιρνε τὴν ἀκριβῆ ὥρα τῆς ἀνατολῆς καί τῆς δύσεως τοῦ ἡλίου καί θά

προσδιώριζε τὰ κύρια σημεῖα καλλιτέρα.

Οἱ ἀποικοὶ, μὴ ἔχοντες τί ἄλλο νὰ κάμουν, ἐτοιμάζοντο νὰ καταιοῦν ἀπὸ τὸν Φραγκλίνο γιὰ νὰ γυρίσουν στὰ Καμίνια, ὅταν ἀξάφρα ὁ Πέγκροφ ἐφώνησε:

— Πῶ, πῶ! τί ξεχασμένοι ποῦ εἴμαστε!

— Γιατί, ρώτησε ὁ Γεδεὼν Σπίλεττ, ποῦ εἶχε κλείσῃ τὸ σημειωμάταρι του καὶ ἐσηκῶνε γιὰ νὰ φύγῃ.

— Καί τὸ νησί μας; Ἐσχάσαμε νὰ βαπτίσουμε τὸ νησί!

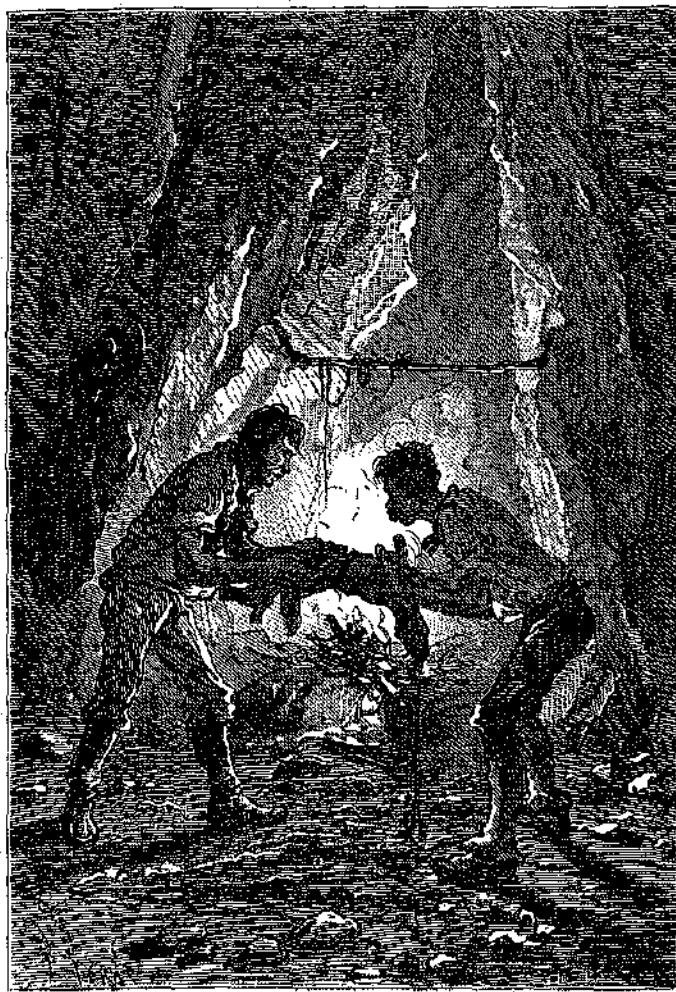
Ὁ Χάρμπερτ ἀπρότεινε τότε νὰ δώσουν στὴ νῆσο ὄλη τῶνομα τοῦ μηχανικοῦ καὶ οἱ σύντροφοὶ τοῦ τὸ παραδέχθησαν προθυμότατα.

Ἄλλὰ ὁ Κύριος Σμιθ εἶπε:

— Ἄς τῆς δώσουμε καλλιτέρα τῶνομα ἐνὸς μεγαλοκαταρτή, ἐκεῖνου ποῦ ἀγωνίζεται ἀκόμη γιὰ τὴν ἐνότητα τῆς Ἀμερικανικῆς Δημοκρατίας. Φίλοι μου, ἄς τὴν ὀνομάσουμε νῆσον Λίγκολν!

Τρία «Ζήτω!» ἀποκρίθησαν ἐπὶ τὴν πρότασιν τοῦ μηχανικοῦ. Κ' ἐκεῖνο τὸ βράδυ, πρὶν πέσου νὰ κοιμηθοῦν, οἱ ἀποικοὶ μίλησαν γιὰ τὴν πατρίδα τους εἶπαν γιὰ τὸν φοβερὸ πόλεμον ποῦ τὴν αἰματοκυλοῦσε καὶ ἐξέφρασαν τὴν πεποίθησίν τους ὅτι οἱ Νότιοι θά ἐνικῶντο, καί θά ἐθροιάμμεσαν οἱ Βόρειοι, ὁ πατριωτισμὸς καὶ ἡ δικαιοσύνη, χάρις στὸν Γκράντ καί στὸν Λίγκολν.

Αὐτὰ ἐγένοντο στῆς 30 Μαρτίου. Ὑστερ' ἀπὸ 16 ἡμέρας, ὁ Ἀβραὰμ Λίγκολν ἐδολοφονεῖτο στὴ Βασιγκτῶνα, ἀπὸ ἓνα φανατικὸ.



Ὁ Νάβ καί ὁ Πέγκροφ, ποῦ ἐτελοῦσαν χρέη μαγεύων....









ΜΙΚΡΑ ΜΥΣΤΙΚΑ

Μικρά Μυστικά ἐπιθυμοῦν νὰ μεταλλάξουν—τὸ Θαλασσοπόλι (0) μὲ Ἀλέξανδρον τὸν Μακεδόνα.

Ἡ Διαπλάσις ἀσπάζεται τοὺς φίλους τῆς: Ἀσπὸν Κόρακα (ἔτσι εἶπαμε; αὐτὸ τὸ ποιῆμα τὸ ἐδημοσίευσα πρὸ 35 ἐτῶν!) Νσαρὸν Ἰππότην (χαίρω ποὺ εὐχαριστήθης διότι σὲ διώρθωσα αὐτὸ σημαίνει ὅτι θὰ μάθης καὶ θὰ προοδέσῃς) Ἦρωα τοῦ Σουλίου (μὰ ἐσεῖς οἱ μικρότεροι ἔχετε τὴν Βιβλιοθήκη σας: εἰν οἱ τόμοι καὶ τὰ βιβλία τῆς Διαπλάσεως) Θαλασσοπόλι (εὐχαριστῶ καὶ περιμένω) Ἐρῆβον Ἐρῆβον (θὰ δημοσιεύσῃ γρήγορα σὺν σὺν γὰ θὰ συνηθίσῃ καὶ θὰ στείλῃς περισσότερα.) Θαλασσοπόλι τοῦ Στάλου (βεβαίως δὲν παραλαμβάνω τὰς ἐπιστολάς ποὺ θέλουν πρόσθετον τέλος γι' αὐτὸ πρέπει νὰ τὰς ζυγίζετε εἰς τὸ ταχυδρομειὸν καὶ νὰ βάζετε τὸ γραμματόσημον ποὺ χρειάζεταιαι.) Νευτάκι τῆς Ἀἴμων (περασιτικῶς πολὺ λυπηθῆκαί πῶς εἶσαι τώρα;) Μπουμπά (γιατί, πολὺ γαστρίκο! δὲν χρειάζονται δύο σοβαρά) Νικ. Χ. Β. (ἔχει καλῶς;) Κ. Ἀντ. Κρ. (ὄχι δὲν σὲ παρεξήγησα, γιατί ἤξερα ὅτι εἴχατε διαγωνισμὸς συνεμορφώθη) Δ. Ἰωάν. (χαίρω πολὺ Πνευματικὸς Ἀσκήσεις νὰ μοῦ στείλῃς, ὅταν ἴδῃς τὴν σχετικὴν Προκήρυξιν.) Δελίν, Νατάκι τῶν Σπετσῶν, Ναπολιόνα Α. Τσαγῶδι τῆς Λευτεριάς, Μυγκέ, Ἰουλιὸν Καίσαρα κτλ. κτλ. Μεγάλην Ἑλλάδα, Θράμβον τοῦ Δικαίου (ἔσται, εὐχαριστῶ).

Δάκτυλα Ἀστῆρα, Ἑλληνικὸν Ἰδεῶδες, Σανθὴν Περικηπολίαν (ἔλαβα, εὐχαριστῶ.)

Εἰς ὅσας ἐπιστολάς ἔλαβα μετὰ τὴν 27ην Μαγτίου, ἰαπαντήσω εἰς τὸ προσεχές.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΘΗΤΕ τόμους τῆς Διαπλάσεως καὶ τῆς Βιβλιοθήκης διὰ νὰ περιγράψῃτε ὅρασι τὰς θύρας σας.

ΝΕΟΣ Τιμοκατάλογος  
Καταργῶν πάντα προηγούμενον

23 ΤΟΜΟΙ 23  
ΤΗΣ ΔΙΑΠΛΑΣΕΩΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΩΝ  
ΤΗΣ Β' ΠΕΡΙΟΔΟΥ (1894—1916)

3 Τόμοι: τῶν ἐτῶν 1894, 1895, 1896  
ἑκαστος ἄδει. δρ. 3.—Χρυσὸδ. δ. 6.

9 Τόμοι: τῶν ἐτῶν 1897 ἕως 1905  
ἑκαστος ἄδει. δ. 7.—Χρυσὸδ. δ. 10.

11 Τόμοι: τῶν ἐτῶν 1906 ἕως 1916  
ἑκαστ. ἄδει. δρ. 8.—Χρυσ. δ. 11.

Αἰ ἄνω τιμαὶ εἶνε διὰ τοὺς παραλαμβάνοντας τοὺς τόμους ἐκ τοῦ Γραφείου μας. Οἱ παραγγέλλοντες νὰ σταλοῦν ταχυδρομικῶς, πρέπει νὰ προσθέτουν διὰ ταχυδρομικῶν τὴν ἐκαστοῦ τόμου λεπτὰ 50 διὰ τὸ Ἐσωτερικὸν καὶ δρ. 1,50 διὰ τὸ Ἐξωτερικόν.

ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ τοῦ τόμου τῆς Διαπλάσεως τοῦ 1916, κόνεινα μὲ χρυσῶν γράμματα, δι' ὅσους θέλουν νὰ χρυσοδέσουν τὰ φυλλάδιά των εἰς τόμον, εἶνε ἤδη ΕΤΟΙΜΑ καὶ πωλοῦνται εἰς τὸ Γραφεῖόν μας. Στέλλονται δὲ καὶ ταχυδρομικῶς πρὸς τοὺς ἐμβάζοντας τὸ ἀντίτιμον, δραχμῶν 2.

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΙΣ  
Ἀρχὴ τοῦ νέου 164ου Διαγωνισμοῦ Δύσεων, Ἀπριλίον—Ἰουλίον.  
Αἱ λύσεις δεκταὶ μέχρι τῆς 25ης Ἰουνίου.

227. Δεξιόγραφος  
Τὸ πρῶτον, τοῦ Πριάμου Κάποιον υἱὸν ἄλοιο.  
Καὶ συγγενί: εἰς ἄλλο, Κάθε πατὴρ, σκενοί, Πρωτεύουσα δὲ τ' ἔλον Μεγάλη καὶ κλεινὴ Ἑστία ὑπὸ τῆς Πατρῆος τῶν Ἡρώων

228. Στοιχειώδης  
Ἦσος εἶμαι τοῦ Ἀλγίου.  
Τὰ φωνήεντα ἀν' ἀλλήλους, Εἰς τὴν Ἀφρικὴν ἀμέσως, Μίαν χώραν θὰ κητήσῃς Ἑστία ὑπὸ τῆς Σανθῆς Περικηπολιᾶς

229. Μεταγραμματισμός  
Ἀπὸ νῆσον τῆς Ἑλλάδος,  
Ἀν δ' ὄντες ἴτα βγάλη  
Κ' εἰς τὴν θῆσι του Ρῶ βῆλη,  
Μία χώρα εἰς τὸν Αἴβρον Ἐκρουσμένη θὰ προβάη.  
Ἑστία ὑπὸ τοῦ Αἰθῆματος τῆς Πατρῆος

230. Μωσαϊκόν  
Ἀδῆρ, Ἐὼς καὶ Ἀπὸ,  
Πάπα, Χίνα καὶ Πηλός,  
Σοῦ δασκίξουν ἀπὸ ἑνα, Γὰ νὰ γράψῃς μὲ τὴν πέννα.  
Ἑστία ὑπὸ τοῦ Ἄλκῃ

231. Ταῦ  
+ + + + = Ἦσος τῶν Κυκλάδων  
\* \* + \* = Ἦσος τῶν Κυκλάδων  
\* \* + \* = Πόλις τῆς Ἑλλάδος  
\* \* + \* = Αἰσθημα χριστιανικόν.  
\* \* + \* = Μήτηρ μουσικῆ ἡρώος.  
\* \* + \* = Ἀρχαῖος νεόαρχος.  
\* \* + \* = Πόλις τῆς Μ. Ἀσίας.  
Ἡ κάθιστος πόλις τῆς Ἰταλίας.  
Ἑστία ὑπὸ τῆς Σιλωβιμένης Ἑλληνοπολιᾶς

232. Ἀριθμητικὴ διὰ λέξεων  
Θεὸ—μέλος τοῦ προσώπου—φανήεν—(Ἐπιθετον—ἀντωνυμία)—μετοχὴ + Ἐπαρξία τῆς Μ. Ἀσίας—πρωκτικόν—ἀνθρ.  
Ἄδεια καὶ βλοσιπτον: Κράτος τῆς Ἀσίας.  
Ἑστία ὑπὸ Βασιλείου τοῦ Βουλγαροκτόνου

233—237. Μαγικὸν Γράμμα  
Τὴ ἀντάλλαγή ἐνὸς γράμματος ἐκαστῆς τῶν κάτωθι λέξεων, δι' ἐνὸς ἄλλου, πάντοτε τοῦ αὐτοῦ, νὰ σχηματισθῶν, ἀνεναγραμματισμοῦ, ἔλαβε τῶσαι λέξεις:  
ἄμμος, ἔκτος, Παῖδος, χοῆς, ἄποδος.  
Ἑστία ὑπὸ τὸ Ναυτάκι τῆς Καβάλλας

238. Ἀκροστιχίς  
Τὰρχα τῶν κάτωθι ζητούμενων λέξεων ἀποτελοῦν γεωμετρικὸν σχῆμα.  
1, Φύλαξ τοῦ Ἀδου 2, Εὐσμοιν ἄνθος 3, Κράτος βλαχανικόν 4, Ἀρχαῖοτάτος μουσικῶς 5, Ἐντοσίον.  
Ἑστία ὑπὸ τὸ Νηκοπολίτουδου

239. Ἑλλειποσύμφορον  
101—συνοσι—αι—υσοσι—ο—αυο—11  
Ἑστία ὑπὸ τὸ Ναυτάκι τῶν Σπετσῶν

240. Γρίφος  
Τ Μαινακικόν  
+ Βουλαὶ Τ Τ Ἰ  
V M T T ἴδ Τ  
Τ Ἰ  
Μαγικικὸν Ἄμμοικικόν Ὄρατικόν Ἀγγλικὸν Ἀττικόν  
Τ Τ Τ Τ Τ Τ  
Ἑστία ὑπὸ Ἀλεξάνδρου τοῦ Μακεδόνα

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

Ἡ λέξις μὲ ἀπλὰ στοιχεῖα τῶν 8 συγμῶν λεπτὰ 10, διὰ δὲ τοὺς συνδρομητὰς μας λεπτὰ μόνον μὲ πᾶσι 8 στοιχεῖα τὸ διπλάσιον, καὶ μὲ πᾶσι 12 αἰ τὰ τριπλάσιον. Ἐλάχιστος ὄρος 15 λέξεις, δηλαδὴ καὶ αἱ διλιγυτέραι τῶν 15 πληροῦνται ὡς νὰ ἴσαν 15. Ὁ χροιστὸς στίχος, ἔστω καὶ ἀπὸ μίαν λέξιν, μὲ κεφαλαῖα ἢ παχέα ἢ ἀπλὰ στοιχεῖα τῶν 8 συγμῶν, ἀπολογεῖται ὡς εἰς λέξεις ἀπλᾶς. Αἱ μὴ συνδρομουμένης ὑπὸ τοῦ ἀντιτίμου ἀγγελλίαν δὲν δημοσιεύονται.  
[ 12—67 ]

Ἐρημ Βαρκοῦλα, σοῦ εὐχομαι καλὸν Πάσχα καὶ σ' ἐρωτῶ ἂν δέξῃσαι ἀλληλογραφίαν μίση Διαπλάσεως.—Μυγκέ.  
[ 12—68 ]

Γέα, πρὸ πολλοῦ στεροῦμαι ἐπιστολῆς σου, ὅτε τὰ Μ. Μυστικὰ σου ἔλαβα. Διατί; Μήπως ἐληφθῆνας τὴν Φλόρα σου;  
Τρελλὴ Κορριανοπούλι

ΟΙ ΛΥΤΑΙ

ΤΩΝ ΕΒΔΟΜΑΣΙΑΙΩΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΩΝ  
δων αἱ λύσεις, ἀδιακρίτως φυλλαδίον  
ἑληφθησαν ἀπὸ 22—28 Μαγτίου

ΑΘΗΝΩΝ: Κ. Α. Κροντηρῶς, Χωρὸς ἑραγραφῆς, Στ. Π. Νικολαΐδης, Βτ. Μ. Σεκελιόπουλος, Μ. Η. Συνοδινός, Π. Π. Δελιγιάννης, Σ. Νικολαΐδης, Γρ. Ἀλεξάνδρ. Σοφία Κινάτου, Α. Χατζηκόπουλος, Α. Ν. Θ. Κιάδης, Π. Π. Καρανίκης, Ἐρηβος Ἐρηβίς, Β. Βερδουλιός, Γ. Θ. Τρέσσας, Μαρία Α. Καταμάκου, Ν. Ερ. Παπαμανώλης, Κ. Ν. Χρυσόπουλος, Γερμανόπουλος, Γ. Ε. Ὀλσεν, Ἄγνα Κακριδιάνη, Θ. Ηλ. Φουστάνος, Ἐμ. Ι. Σέρβης, Ἐλένη Ἡρίτη, Καλλιθέαντρεπας, Θ. Α. Κολαβῆς, Ἐλληνοπούλα, Ἰωάννα Θ. Μπάρνα, Ὀδοκόπος, Ἄγ. Α. Βρασιλῆς, Ζοὴ Ἡαίτη, Ν. Βαρβέρης.  
ΑΓΙΟΥ ΔΑΥΡΕΠΤΙΟΥ: Ἀρ. Ν. Παπαδημητρίου, [δς]

ΑΜΑΘΙΑΔΟΣ: Σοφία Ν. Παπανοποπούλου, ΑΣΑΝΑΡΑ: Ἰωάν. Π. Σαυτοπούλος, ΒΟΛΟΥ: Κατίνα Γ. Γιαννακοπούλου, Κ. Γ. Παπαγεωργίου, Ατ. Ζυλομήτης, Α. Γαυβῆρας, Α. Παπαγεωργίου, Αντ. Ι. Καμηλαράς, Π. Γ. Βασιλάς, Α. Θ. Θεοδοπίδης, Κ. Γαντζόπουλος, ΓΥΘΙΟΥ: Α. Καραμάκος, ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ: Ηλ. Κορίνας, Ροβέρτ. Κόν, Σαμπῆτ Μάτσας

ΚΑΛΑΜΟΝ: Π. Μουκάς, ΚΟΡΙΝΘΟΥ: Β. Π. Ρότσος, Π. Ν. Παπαγεωργίου, Κ. Γ. Κομμάκης, ΛΑΡΙΣΣΗΣ: Μ. Ν. Γιαννακίτης, Μομπάν, Στ. Κ. Δελιγάκος, Λαυροσταφῆς Βασιλείου, ΛΑΥΡΕΙΟΥ: Ναντόπουλο, Αλματερίνη Α. Γαίτη, Λαυροσταφῆς Σπύρης

ΑΕΓΙΝΙΔΙΟΥ: Ἐλένη Τσουμπάκη, ΑΙΓΟΥΑΝΤΗΣ: Διονυσία Εὔση Χαχί, ΜΕΣΣΗΝΗΣ: Γ. Ἀρ. Σταυροπούλου, ΝΑΥΠΑΓΙΟΥ: Γ. Σ. Κομμάκης, ΠΑΤΡΩΝ: Α. Ι. Λαγογιάννης, Γ. Γ. Μαρκετός, Ἰωάννη Χαρολάμπη, Θ. Γεωργιόπουλος, Σ. Γ. Αντωνιάδου, Μεν. Α. Σινάνος, Ἑλληνικὴ Γῆ, Ἀλέξ. Π. Νικολόπουλος, Ἄρ. Παταμῆς, Ἀλεξάνδρα Παταμῆς, Ἑλληνοπαυλοπολίτου

ΠΕΡΑΙΑΣ: Θ. Α. Σακελλαρόπουλος, Στ. Α. Σιμοτάς, Α. Γ. Ζαββάνος, Στ. Ι. Σαμαράς, Στρε. Μανωλοπούλου,

ΤΑ ΒΡΑΒΕΙΑ  
Ὅλων τῶν ἀνωτέρω τὰ ὀνόματα ἐπέδρασαν εἰς τὴν Κληρωτὴ καὶ ἐληφθῆσαν οἱ εἰς τῆς ΣΟΦΙΑ ΚΙΝΑΤΟΥ ἐν Ἀθήναις, ΚΩΝΣΤΑΝ. Γ. ΚΟΥΜΠΗΣ ἐν Κορίνθῳ καὶ ΜΕΝΕΛΑΟΣ Α. ΣΙΝΑΝΟΣ ἐν Πάτραις οἱ ὅσοι ἐνηφῆσαν διὰ τρεῖς μῆνας ἀπὸ 1ης Μαΐου.

Ὅλας τὰς τυπογραφικὰς σας ἐργασίας εἰς τὸ Τυπογραφεῖον  
ΔΕΛΦΩΝ ΜΠΛΑΖΟΥΔΑΚΗ  
3 Ἐδρικίδου 3, Ἀθήναι  
Πλουσία συλλογὴ στοιχείων καὶ κοσμημάτων  
Μηχανήματα τελεώτατα  
Τιμὰ εἰληκοναῖς